

Ղազարապետ Զար-
դինյանի վե Զուրաբ իրան-
կերի բազ օրումնար Լրդ.
Սեֆեյիսի պաշտա իջին 60
Այրը պարզ 35
Սեֆեյիսի բեշին բաշտա իջին 85
Այրը պարզ 45
Բարա խմբերի պիզի պիտ տիր.
90 դրուշուգ բարա բուր.
90 դրուշուգ գապուզ օրումնար.
15 կիսնիս 60 թր. տըր.

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

30 րարա

ՄԵՊԱՐ

30 րարա

مجموعة اخبار
بك اوغلي قسم جادوسي نوسرو ٦٥

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Pera 65

Ղազարապետ միթեյալիզ խոստումով իշին Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճապի օրումնար — Իտարեխանէ՛ Պէյօղլուտա ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՄԻԹԱՆԻ 27 ՄԱՅԻՍ

ՄԵԳԱՆԵԻ ՄԱՍՍՈՒՍԵ

ԱՆՏՈՆԵԱՆ ԹԱՐԻԳԱԹԻ

Սոն պէշ օն սէնէլէր զարփընտա
պաղը միւթէրէմ աղապընն զայր
իւն վիճուտի Թարիգ աթտա մուհիմ
ճէ պիր աշըզ զուհուրա կէլմիշ օլ-
մաղը պիղի թէքըրար պու մէսէլէ-
տէն պահա իթմէկէ սէվզ իթմիշ տիր.
Ֆիլիպղը, ճէմաթմա թէնտիլէրի-
նի թանրանլարըն ճիւմէսի թարա-
փընտան սէվիլիշ օլան Հ. Անտոն
Ջօհրապետ, Հ. Յովհաննէս Ծա-
ղիկեան, Հ. Գարեգին Գարապաշեան
կիպի ֆէտաքետը վէ միւթէրէմ
բահիպլէրին զայրը Էպէտիսի թա-
րիգ աթմա զայնաթիւր աղիմէ վէ միւ-
թէլէտիլֆէտէն օրումնար հալտէ, կէ-
շէն կիւն վազուի վէֆաթընը եազ-
տըլընը Հ. Սերափէ վրդ. Հանրմ-
Լուրն զայր տախի Անտոնեանլարտա
եէնի պիր եարէ աշըշ աղը.

Սահի՛ տիր քի պու ալէմտէ քիմ-
սէ, հաեաթը Էպէտիսի իտախաթն-
տա պուլունամաեաճաղը կիպի, Ան-
տոնեանլարըն տօղուշու տա՝ միւթէպ-
պէտէն պու տիւնեաաա գալմազ ի-
շին տէլիլ տիր. Էր եա կիճ անլէրին
տէ թէլի հաեաթը քէսիլմէսի ահ-
քեաաի իլահիեէտէն տիր, նաաըլ քի,
քէնտիլէրին մէգըիւր զայրը վու-
զու պուլունաղը սըրաաա, տիկէր պիր
չօգ Էֆրաաը պէշէր տախի, բուհա-
նի եախաա ճիւմէսի թէրքի հաեաթ
իթմիշէր տիր. Անազ Էկէրշի Ան-
տոնեանլարըն զայրը պաշաճա
նաղընը տիգ աթմա ճէլպ իտիօր ի-
սէ, քէնտիլէրին՝ պիր իքի եիւլ սէ-
նէլէրտէն պէրու թէշքիլ իլէ իթիթի-
կար իթտիքլէր իթարիգաթըն՝ պիր
թարաֆտան եէնիտէն եէնի աղալա-
րը եէլիլմէսիքճէ, պէշէ պիրէր
պիրէր Էքսիլմէսի, նիհաեէլ թա-
րիգ աթմա զէվալը եաղընաղտա օլ-
մաղընա Էմաթէ տաա օլունամաը սէ-
պէպլիլէ տիր.:

Պունճա եիւլ սէնէլէք պիր թա-
րիգաթը բուհանիեէնին զէվալընը
իտէ, միլլէթիմիզտէն քիմսէ արզու
իտէմէզ. Անտոնեան նամը, պիր թի-
վաեէլմտէ թա 1720 տէ վէ տիկէր
պիր թիվաեէլմտէ տահա Էվիլէլթէ-
էսիւս իթմիշ տիր. Էպէշ պիր զէ-
մանտա քի, Էքսիլմէսի-գաթօլիք իսմի
տահա բէմէն թատիգ օլունամաըն,
վէ պու նամըն թանրընաը վէ թէ-
մէլ թաթմաը իշին պիւիւք պիւ-
եիւք ֆէտաքետըլլարա, զահմէթ-
լէրէ գաթընընաը վէ պիր չօգ

միւթէրէլմ ռ մէվանիեէ կէսեիւս
վէրիլմէսի իճապ իթմիշ տիր. իշթէ
օ թարիլաե, հէր կէսնա տիւնեէվի
ֆիքը ռ արզուլէրի հադրէթ ռու-
բունա ֆէտա իտէրէք, ճէպէլի Լիպ-
նանըն պիր թարաֆրնտա, Գաթօլիք-
իկի վէ Բօմա ուլու Գիլիսէսիլլէ միւ-
նաեպաթը մուհաֆապաթէն իթիթ-
եարը մէսքէն իտէն պու կիւնքի Ան-
տոնեանլարըն միւթտիլէրիլլէ տիկէր
միւթէրէմ սէլէֆէրի՝ բուհալտիե-
թի քէնտիլէրէ մէսքէ իթիթիսաղ
իթմիշ օլմաղլէ պէրապէր, պու մէս-
լէքիւսաըլ վազիֆէսի օլան ճանլարըն
սէլաւմէթի վէ վաիլճիլիք կիպի ու-
մաըլ բուհանիեէնէ չաղընաեա եէ-
մին իթմիշէր, վէ պու եէմիլէրինի
իճրա իշին Անտոնլարըն հէր թարա-
ֆրնա ֆէտաքետըր բուհանի չօպուլար
միսիլլու եաեըլլարազ, Էքսիլմէսի-գա-
թօլիք ճէմաթընըն իպթիտաթ թէշ-
քիլաթընտան սոն վաղըլլարա գա-
տար պու եօլտա բէք չօգ իսրամէթ-
լէր կէօրմիւշէր, վէ պու կիւնէ աէ-
կիւն տէ պունլարտան պաղըլարը Պի-
լէճիքտէ, Ատանաաա վէ մահալը սաի-
րէտէ վազիֆէի բուհանիեէնի էյֆա
իթմէքտէ պուլունաղըն տըր. Ու-
նութմաեալմ քի, Էքսիլմէսի-գաթօլիք
ճէմաթընըն Կաթիլիկուլլու
թէշքիլիտէ Անտոնեան թարիգաթը-
նա մէսուպ բէհապլիլին ճանսիլէ-
րանէ չաղընը օլմաղլար թարիգաթ
իշին պիր շէրէֆ օլուպ, պաղապընը
աըզու իտիլմէսիսէ տէ պիւեիւք պիր
սէպէպ տիր.:

Շուրաը տախի զիքըն չայեան
աըլ քի, Անտոնեանլար, ճէմաթըն
եաղընը ումուրը բուհանիեէնիլլէ
իշթիլալ իթմէիւպ, թարիգաթըն
պիլիսիպէ բարազ տէնիլէճէք զէ-
մանլարընտա, մէթմէպճէ իրզմէթ-
լէրտէ տէ աշ չօգ պուլունաղըն
աըր. Հէնուշ սիւնի սէպապէթիմիլ-
տէ, միւթէվէֆա Հ. Յովհաննէս Ծա-
ղիկեան վաղընապետին Չէշմէ սօղա-
ղընտա աշըշ օլումնար Էքքէք չօ-
ճուգլար մէթմէպլիլլէ Պէյօղլու հա-
րիլի քէպիրինտէն Էվիլէ Շիլի սօ-
գաղընտա վաղը արաղիլի մաիլմէ-
տէ թէլէսաի իտիլիլ օլան մէթմէպ-
հէնուշ չօղլարըն իսթըրնտան չըգ-
մաըլ օլուպ, հէր իքիսի տախի Ան-
տոնեանլարըն իտարէսի թահմընտա
մուսթաղմէն սէվամ իթտիքլէրի
հալտէ, պու թարիգաթըն Էթէտէն
պէրու իգպալի եապէր օլմաղլարը կի-
պի, պունտա տախի պիրէր ֆէլաքէթ
վուգուի իլէ, մէգըիւր մէթմէպլիլ
զաբանմըլար տըր.:

Հաըլը Անտոնեանլար՝ ճէմա-
թըն պիլճիլմէ սընքֆլարընա կիր-

միւթէրէլլէրին սէվաթիմիլ, վէ
օլումնա տա իրզմէթլէր կէօրմիւշ
օլմաղլէ պէրապէր, պու կիւնքի հալ-
լէրի քի, - մանաթըրլարընա Նորըն-
ճայ աղամաղըլարը ճիւլէթլէ, Է-
նիտէն եէնիեէ բահիպ Էէթիլլարի-
լէմէմէքտէ տիր, - թէլէսաիլլէ չայ-
եան տըր, վէ պալէտտէ պէեան իթ-
տիլիմիլ վէճէլէ, պու հալ տէվամ
իթտիքճէ, պաղալարը չիւպէլի տիր,
զիրա պիրէր պիրէր Էքսիլմէքճէ,
Էէրլէրինէ քի՝ մ գաթ օլաճազ, վէ
գաթ օլան պուլունաղընա, Ան-
տոնեան թարիգաթը նա՝ սըլ տէվամ
իտէպիլլէճէք տիր.:

Անտոնեանլարըն պու հալինէ ա-
ճապա պիր չարէ պուլունա՝ մաղ մը
Պիլլէ պունլարըն չու հալի՝ չարէ-
սիլ օլան վաղըլլարտան տէլիլ տիր.
Նիլլէ հալլ օլունաղ տէլիլ զանն օ-
լունան մէսէլլէր իսթ օլունաղու
թաղտիրտէ, պու թարիգաթըն չու
հալտէ գալմաղընա Էկէրշի պաղըն
պէլլէր տէ վար իտէ, պու սէպէպ-
լէրին օրթաաա գալըրըլմաը միւթ-
քիսիլ օլմաղլար տըր. Հիւ չիւպէլ
Էթ օլումն քի, պին զահմէթ վէ Էմէք-
լէ վիճուտէ կէլմիշ օլան պիր թէլա-
սիսաթը բուհանիեէնին պաղապընը,
տէվամընը վէ Էֆրաաղընտան միլլէթ-
ճէ իսթիֆատէ իտիլմէսիսէ թարի-
գաթըն չիմաթի մէվճուտ աղալարը
արզու իթտիքլէրի գաաաըր թիլթպ-
Կ-Թաթիլի Էֆ. հաղըթլէրի տախի
արզու իտիլլէր. Հաթթա միւշարի-
լէյճ հաղըթլէրի, Կաթիլիկուլլու վէ
թաթիլիլիք քիւսիսիսէ ինթիլապ
վէ թայեիլլէրինտէն պէրու, միլլէթ-
ճէ նիլլէ նիլլէ միւշքիլ մէսէլլէրին
թէվիլլէսիսէ մուվաֆազաթ օլումնա-
լարը, վէ իտարէի միլլէթի կէրէք
նէֆսի ճէրիսաաաթլաե վէ կէրէք
թաղալարտա պիր հալը ինթիլապ
գօյտաղլարը հալտէ, Անտոնեանլար
մէսէլլաթն տէ պիր նէթիլմէ վէրիլ-
մէսի, քէնտիլ զէմանը իտարէլլէրին
աաաը ճիւմէսիսէն ֆարզ օլունա-
ճաղը թապիլի տիր. - Պունտա պէ-
րապէր, Անտոնեան թարիգաթընը
մուշաղազ հալինէ նիհաեէլ վէրլէ-
րէք, մանաթըրլարընա Նորընճայ
գապուլլինէ պաղապընա գաղար
վէրիլլիլի, անճազ վարիտաթը լա-
ղըմէնին օլմաղլարտան իշէ թէլէպ-
պիւս իտիլլէմէսիլի տէ պիր արալըզ
իշիլիլլէ տիր քի, Էկէրշի պու թի-
վաեէլ սահիհ իտէ, պիր թարաֆ-
տան թարիգաթ իշինն տիւգէլմիշ
օլմաը մուսիպի մէմուսիլլէր, վէ
տիկէր թարաֆտան աղալ տարընը
Էէրլէրինտէն թարիգաթըն թէլէմիլի
պաղապընա չարէ պուլունաղընա

ճաի Էսէֆ տիր. Տօղրուտ թարիգա-
թըն չիմաթի աղալարը, պու նօգաաը
Էքմալ իշին, չարէսիլլէ չարէլի իտէ-
րէք, իճապըն իճրա իթմէլի, վէ
հիւ օլմաղլա ուֆաղ տան իշէ պաղա-
մաղ տըրլար. Կէրշի, - իշէրինտէն
պիրինն պիր կիւն սէլլէտիլի կիպի,
հէր թարիգաթը պիր քիլլինն թէլա-
սիս իթտիլի սահիհ իտէ տէ, պիր քի-
չինն եէրինէ պէլլինն օլունա պիր
Էէր թարիգաթը պիր քիլլինն թէլա-
սիս իթտիլի սահիհ իտէ տէ, պիր քի-
չինն օլունա պու կիւն եաղապընը
ղընը, Էքսիլմէ պիրինն եաղապընը
ճէլլինէ Էլաէ նէ՝ թէլէմիլաթ վաղ
տըր. հէմ եարընտան իտէ, պու կիւն
տահա Էվլէտ տէլիլ մի տիր.:

ՆԵՆԻ ԲՈՐՈՆԵՐՈՐԶ

Ղազարապետ Էթէտէն պէրու
կիւզէլ վէ իպրէթաթիլ պիր բօման
թէրճէմէ իթմէիլ իթիեաա իթմիշ
օլումնար մուգ հալտէ, պու քէրըն-
տախի Թրանաղ միւթիլլէրինտէն
Մ. Բօալիլ տը Մօնթէրէնին

ՉԻՉԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

Նամէսէրինի թէրճէմէ վէ տէրճէ գա-
րար վէրտիք. Կէրէք միւթիլլի միւ-
մաիլլէյի, կէրէք իշպու Էսէրինի մէտհ
ու սէնաեը՝ Փաղա աաա իտէրիլ,
չիւնքի պաղապըն չիմաիլլէ գաաաը
սաիլլէրին թէրճէմէ իթտիքլէրի պու
միւթիլլիսէն Էսէրլէրինի, եաղընը
պիրիլլէրինտէն իթտիքլէրիլլէ իա-
րիս Պաթաղլանէլլէրի, Չինկեանէ
Գըղը, Էքմէքճի իսթու, Բարիս Ծա-
ճիլարը, ճէնապը Աշգ, Թուճաան
Գըղար վէ տիկէր Էսէրլէր՝ ումու
գարիլլի քիրամթարաֆընտան ֆէվ-
գէլաաթ թաղտիր օլունաղը տուր.:

Իմաի իշպու Էսէրին տախի հէր սու-
րէթլէ չայեանը բաղալթ վէ ճալպի
մէրազ օլաճաղընը պէեան, վէ Էկէր-
շի հաեաթը պէշէրինն պաղը չիւ-
քին հալլէրի՝ միւթիլլի Էսէր թա-
րաֆընտան մէյտանա գօնուլմուշ ի-
սէ, պու տա մահա իշպու չիւքիլիք-
լէրի վէ ֆաիլլէրինի թէվպիլի իթ-
մէք իշին օլումնար տէրմիլլէ, վէ
մէգըիւր Էսէրին պիլլէլմէ գարիլ-
նի քիրամըլը ճանիպիլլէն հիւսնի
թէլաղը օլունաճաղընը գալլիլլէն
մէմու իտէրէք, պու կիւնտէն թէր-
ճէմէ վէ տէրճինն իպթիտար էյլէ-
տիք.:

— Բէժի՛ր լաւաբեմի՛նը թիւի՛նին զեբրա՛ն
ալաւորնոս մուսլլադ մէնէ՛նէրէ միւնէ՛նա՛ւ
լիւ քեաֆֆէ՛րէ էրազըն, Բէժի՛ր իտաքէ՛ն
թարաֆընոսն* նաֆիւա նազըըը Մահմու՛տ
ձէլալէստոնի լաշաղըն թաշմը քիեառնէթին
ան յուլուռնոն մալիէ զօմիսթունա կէօն
սէրլիմէն յալ ինչէրիւրէ՛ն ապի՛նէ էմի յուլու՛
րուլմուշ տուր:

— ԲՈՒՄԷԼԻ ՎԼԻՄԵՆՍԻՆ ԾԱՆՆՆԵՐԻ ԽՈՒՐԸ
ՄՃՃԻՆՎԵՐԻՆՈՒՄ ԳՈՒԼԿԱՐ ՄՃՃԻՐՈՍՈՎԼԱԿՆԵՐԻ-
ՆԷՐԵ ՄԱՍԻՐ ԲՈՒՄ ՄՃՃԻՐՈՍՈՎԼԱԿՆԵՐԻ ԿԿԿԻՒ
ԿԵՐԵՆ ԺԱՊՈՐՈՒՄ ԵՐԱՐԿՈՒՄ ԲՈՒՄԷԼԻ ՎԼԻՄ-
ԵՆՍԻ ՆԻՊՈՒՄԻԱՄԷԼԻ ԺԱՍԽՈՒՆԱՐ ԱՆՔԻՄՈՒՄ
ԺԻՆՍՏԷՆԵՒ ՕՂՄՆ ԾՈՒՐԱՐԻ ՄՆՎԼԷՐԻՆ ԿԵՐ-
ՆԱ- ԳՐԱՐԱՐՔ ԻՆՎԵՐԼԻՆԵ ՊԱՐԱՐՈՒՄ ԿԵՐ-
ՆԱՆ ԺԱՅԻՆԵՐԸ ԽՈՒՐ ԵՐԱՄՈՒՄԷՆ ԽՈՒՐ :

նի ըրա՛ա՛: Զարդարեան էֆ.նին էֆեբարը-
նը թատիւդ իլէւմը տիր: Տը. Բիջօ՝ ալըը
թիֆօ խաթալըզարը զուհուրա կէլախկի-
նի, վէ Տը. Սթէզուլի՝ չիէէք խաթալը-
զընտան պահալա, Պօզադ-իւի քէօյլէրնտէ
նի զրեատէ Բուռիպարն պու խաթալըզա
թուռուտուզարընը իֆատէ իլէւմէ տիր:
— Զիլէմէնք սէֆիրի մէշզուռնն մէմէ-
քէլինն իկիմիլ տիր: Էնտաթ զալպուպէ-
լինտէ սէֆարէթ պաշ թէմէմանը Մ.
Յիւն՝ մաուրահթիկիւզարըրզ վաթիֆէսինի
իլֆա խտէէք տիր:

(1) (

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳԱՏԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՐԱԿ

1

և եւ չըզար, զէ 25 հաշւա-
 վեր գրը օշան մատակալէ Ան-
 ղըրբը, պեր ազ Էվիլէ քէն-
 քէն չէլլեր թէպիմ Էլլէնի,
 ոչ՝ մատամարըն հաթազ
 սոնու Էլքի անքաւ հալաշնա

